

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 8. listopadu 2011,

kterým se mění rozhodnutí Rady 2011/734/EU určené Řecku s cílem posílit a prohloubit fiskální dohled a vyzvat Řecko, aby učinilo opatření ke snížení schodku, která jsou považována za nezbytná pro nápravu situace nadměrného schodku

(2011/791/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 126 odst. 9 a článek 136 této smlouvy,

s ohledem na doporučení Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 136 odst. 1 písm. a) Smlouvy o fungování EU umožňuje, aby byla přijata opatření týkající se členských států, jejichž měnou je euro, k posílení koordinace jejich rozpočtové kázně a dohledu nad ní.
- (2) Článek 126 Smlouvy o fungování EU stanoví, že se členské státy vyvarují nadměrných schodků veřejných financí, a určuje, jak při nadměrném schodku postupovat. Pakt o stabilitě a růstu, jehož část o nápravě podrobněji upravuje postup při nadměrném schodku, poskytuje rámec pro podporu vládních politik zaměřených na rychlý návrat ke zdravému stavu rozpočtů s přihlédnutím k hospodářské situaci.
- (3) Dne 27. dubna 2009 Rada v souladu s čl. 104 odst. 6 Smlouvy o založení Evropského společenství rozhodla, že v Řecku existuje nadměrný schodek.
- (4) Dne 10. května 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/320/EU⁽¹⁾ určené Řecku podle čl. 126 odst. 9

a článku 136 s cílem posílit a prohloubit fiskální dohled a vyzvat Řecko, aby učinilo opatření ke snížení schodku, která jsou považována za nezbytná pro nápravu situace nadměrného schodku, a to nejpozději do roku 2014. Rada stanovila následující postup korekce nadměrného schodku: schodky veřejných financí nepřesáhnou 18 508 milionů EUR v roce 2010, 17 065 milionů EUR v roce 2011, 14 916 milionů EUR v roce 2012, 11 399 milionů EUR v roce 2013 a 6 385 milionů EUR v roce 2014.

- (5) Rozhodnutí 2010/320/EU bylo několikrát podstatně změněno⁽²⁾. Vzhledem k novým změnám bylo rozhodnutím 2011/734/EU⁽³⁾ ze dne 12. července 2011 z důvodu přehlednosti přijato jeho přepracované znění.
- (6) V září 2011 se ukázalo, že s ohledem na plnění rozpočtu do září by byl v případě, že se politika nezmění, cílový schodek pro rok 2011 výrazně překročen, což by ohrozilo celkovou důvěryhodnost programu. V říjnu 2011 řecká vláda oznámila opatření směřující k minimalizaci zhoršení stavu rozpočtu v roce 2011 a představila návrh rozpočtu na rok 2012 zaměřený na dodržení stropu schodku pro rok 2012 stanovený v rozhodnutí 2010/320/EU. Tato opatření mají být přijata ve formě zákona do konce října 2011. O těchto opatřeních vedly řecké orgány a útvary Komise rozsáhlé diskuze.
- (7) S ohledem na výše uvedené úvahy se jeví jako vhodné pozměnit rozhodnutí 2011/734/EU v řadě bodů a ponechat lhůtu pro nápravu nadměrného schodku beze změny,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 145, 11.6.2010, s. 6.

⁽²⁾ Rozhodnutí 2010/486/EU (Úř. věst. L 241, 14.9.2010, s. 12); rozhodnutí 2011/57/EU (Úř. věst. L 26, 29.1.2011, s. 15); rozhodnutí 2011/257/EU (Úř. věst. L 110, 29.4.2011, s. 26).

⁽³⁾ Úř. věst. L 296, 15.11.2011, s. 38.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Článek 2 rozhodnutí 2011/734/EU se mění takto:

1) Vkládá se nový odstavec, který zní:

„6a. Řecko bezodkladně přijme a provede následující opatření:

a) omezení osvobození od daně, zejména nezdanitelných částí příjmu fyzických osob, s cílem zvýšit příjem nejméně o 2 831 milionů EUR v roce 2012;

b) trvalá daň z nemovitosti vybíraná prostřednictvím faktur za elektřinu s cílem vybrat alespoň 1 667 milionů EUR v roce 2011 a 1 750 milionů EUR ročně v roce 2012 a následujících letech;

c) okamžité zavedení revidované mzdové tabulky pro státní zaměstnance, jež přispěje k omezení výdajů minimálně o 101 milionů EUR v roce 2011 s přeneseným účinkem alespoň 552 milionů EUR v roce 2012, které doplní úspory stanovené ve střednědobé fiskální strategii do roku 2015. Tato reforma bude zahrnovat všechny zaměstnance vládních institucí s výjimkou zaměstnanců, na něž se vztahují zvláštní mzdové režimy. Tyto čisté úspory zohledňují dopad tohoto opatření na daň z příjmu a příspěvky na sociální zabezpečení, jakož i bonusy vyplácené zvláštním kategoriím zaměstnanců;

d) snížení hlavních a doplňkových důchodů, jakož i paušálních částek vyplácených při odchodu do důchodu, s cílem ušetřit nejméně 219 milionů EUR v roce 2011 s přeneseným účinkem 446 milionů EUR v roce 2012 vedle úspor stanovených ve střednědobé fiskální strategii;

e) maximální výše výdajů ze Zeleného fondu je stanovena na 5 % vkladů do tohoto fondu s cílem ušetřit 360 milionů EUR v roce 2012;

f) ministerská rozhodnutí nebo oběžníky, jejichž předmětem jsou opatření týkající se spotřební daně ze zemního plynu, topného oleje a daně z vozidel stanovená ve střednědobé fiskální strategii;

g) ministerská rozhodnutí o jednotné regulaci dávek zdravotní péče poskytovaných fondy sociálního zabezpečení;

h) právní předpisy týkající se výběru solidárního příspěvku prostřednictvím srážkové daně;

i) ministerská rozhodnutí o rušení a slučování subjektů a výrazném snižování počtu jejich zaměstnanců. Těmito rozhodnutími budou dotčeny subjekty KED, ETA, ODDY, Národní ústav pro mládež, EOMEX, IGME, OSK, DEPANOM, THEMIS, ETHYAGE, ERT a dalších 35 menších subjektů;

j) ministerské rozhodnutí specifikující kritéria invalidity pro přiznávání invalidních důchodů, která budou v souladu s plněním cílů týkajících se úspor stanovených ve střednědobé fiskální strategii;

k) zákon o zmrazení valorizace hlavních a doplňkových důchodů do roku 2015;

l) dokončení pozitivního seznamu pro farmaceutické výrobky, který stanoví ceny účtované fondům sociálního zabezpečení;

m) převod následujících aktiv na privatizační fond HRADF (Hellenic Republic Asset Development Fund): Alpha Bank (0,619 % akcií); National Bank of Greece (1,234 % akcií); Piraeus Bank (1,308 % akcií); správa přístavu Piraeus (23,1 % akcií); správa přístavu Thessaloniki (23,3 % akcií); správa přístavů Elefsina, Lavrio, Igoumenitsa, Alexandroupolis, Volos, Kavala, Corfu, Patras, Rafina, Heraklion (100 %); Athens Water and Sewerage Company (27,3 %); Thessaloniki Water and Sewerage Company (40 %); regionální státní letiště (převod koncesí); příbřežní zařízení na uskladnění zemního plynu „South Kavala“ (převod ekonomických práv, pokud jde o současné a budoucí koncese); řecké dálnice (převod ekonomických práv, pokud jde o současné a budoucí koncese); Egnatia odos (100 %); Hellenic Post (90 %); OPAP, SA (29 %); čtyři státní budovy;

n) jmenování právních, technických a finančních poradců pro minimálně 14 z těchto privatizací, které jsou plánovány do konce roku 2012;

o) na základě dialogu se sociálními partnery a s ohledem na cíl vytvoření a zachování pracovních míst a zlepšení konkurenceschopnosti firem další opatření, která umožní úpravu mezd s ohledem na hospodářské podmínky. Zejména je třeba zajistit, aby rozšiřování působnosti odvětvových kolektivních smluv a tzv. zásady příznivějšího ustanovení bylo po dobu uplatňování střednědobé fiskální strategie pozastaveno tak, aby dohody na úrovni podniků měly přednost před odvětvovými kolektivními smlouvami, a dále aby kolektivní dohody na úrovni podniků mohly být sjednány buď odbory, nebo – v případě neexistence firemních odborů – radami zaměstnanců nebo dalšími zastoupeními zaměstnanců, bez ohledu na velikost firmy.“

2) Odstavec 7 se mění takto:

a) písmeno a) se nahrazuje tímto:

„a) rozpočet na rok 2012 v souladu s cíli střednědobé fiskální strategie a cílovým schodkem stanoveným tímto rozhodnutím; aktualizaci a zveřejnění informací o některých opatřeních stanovených ve střednědobé fiskální strategii; a legislativní akty v oblasti daní a výdajů, které jsou nezbytné k provádění rozpočtu zároveň s rozpočtem;“;

b) písmeno d) se nahrazuje tímto:

„d) posouzení výsledků první fáze nezávislého funkčního přezkumu ústřední správy, jehož výsledkem bude akční plán provádění operačních doporučení. Tato doporučení by měla určit, jak dosáhnout jednodušší a účinnější veřejné služby, stanovit jasnou zodpovědnost a linie řízení oddělení ministerstev, odstranit překrývající se pravomoci a zlepšit mobilitu mezi ministerstvy a v jejich rámci; dokončit probíhající funkční přezkum stávajících sociálních programů;“;

c) doplňují se nová písmena, která znějí:

„i) jmenování poradců pro další privatizační operace plánované na rok 2012, které nejsou zahrnuty do odst. 6a písm. n); urychlení zápisu vlastnictví státních pozemků a přijetí sekundárních právních předpisů o ubytování v cestovním ruchu a o využívání pozemků; zřízení a zahájení činnosti nového sekretariátu pro veřejný majetek, který bude spolupracovat s nově sloučenou organizací KED/ETA (instituce pro správu nemovitostí a instituce pro nemovitosti v cestovním ruchu), jež bude připravovat nemovitosti pro privatizaci komerčního a obchodovatelného majetku. Cílem je zlepšit správu nemovitého majetku, zbavit jej zatížení a připravit jej k privatizaci; vytvoření šesti portfolií nemovitého majetku v HRDAF; přijetí právního aktu o převodu movitého a nemovitého majetku uzavřených subjektů na stát;

j) reformu správy příjmů prostřednictvím aktivace oddělení pro velké daňové poplatníky; odstranění překážek účelné správy daní zavedením klíčových reforem nového daňového zákona, včetně výměny vedoucích pracovníků, kteří nesplňují výkonnostní cíle, a nového posouzení kompetencí auditorů; zahájení činnosti nově vytvořeného orgánu pro rychlé řešení správních sporů, který bude rychle řešit rozsáhlé spory (tj. do 90 dnů); provedení centralizace funkcí a jejich spojení nejméně v 31 daňových úřadech;

k) posílení kontroly výdajů prostřednictvím jmenování stálých finančních účetních na všech ministerstvech;

l) zveřejnění střednědobého plánu pracovních míst na období do roku 2015 v souladu s pravidlem „1 nový zaměstnanec na 5 odcházejících“, který se týká obecně celé vlády bez oborových výjimek; převedení přibližně 15 000 pracovníků, kteří jsou v současné době zaměstnáváni různými vládními subjekty, do rezervy pracovních sil a odeslání přibližně 15 000 zaměstnanců do předčasného důchodu. Zaměstnanci v rezervě pracovních sil a v předčasném důchodu dostanou 60 % svého základního platu (bez přesčasů a příplatků) na dobu nejdéle 12 měsíců. Toto období 12 měsíců může být prodlouženo až na 24 měsíců u zaměstnanců, kteří se blíží důchodovému věku. Platby zaměstnancům v rezervě pracovních sil se považují za součást jejich platu;

m) revizi seznamu náročných a fyzicky namáhavých povolání a omezení oblasti jeho působnosti na nejvýše 10 % pracovních sil. Důkladný přezkum fungování vedlejších/doplňkových veřejných penzijních fondů, včetně fondů sociální péče a systémů jednorázových plateb s cílem stabilizovat výdaje na důchody, zaručit rozpočtovou neutralitu těchto systémů a zajistit střednědobou a dlouhodobou udržitelnost systému. Přezkum povede k dalšímu snížení počtu stávajících fondů, odstranění nerovnováhy ve fondech, které vykazují deficit, stabilizaci současných výdajů na udržitelné úrovni pomocí vhodných úprav, které se budou provádět od 1. ledna 2012, a k dlouhodobé udržitelnosti vedlejších systémů díky přísné vazbě mezi příspěvky a dávkami.“

3) V odstavci 8 se doplňují nová písmena, která znějí:

„c) uskutečnění druhé fáze stávajícího funkčního přezkumu sociálních programů, která zahrnuje podrobnější přezkum konkrétních programů s cílem omezit přílišnou roztříštěnost, vytvořit úspory a zajistit účinnost;

d) uplatnění elektronického předepisování u všech lékařských úkonů (léky, doporučení, diagnostika, operace) jak v zařízeních státního zdravotního systému, tak u poskytovatelů péče smluvně zajištěných prostřednictvím EOPYY a fondů sociálního zabezpečení; předkládání podrobných měsíčních auditorských zpráv u zařízení státního zdravotního systému a poskytovatelů péče; zavedení nižší sazby spoluúčasti pacientů na úhradě generických léčiv, jejichž cena je výrazně nižší než referenční cena (méně než 60 % referenční ceny), na základě zkušeností z ostatních členských států; zavedení povinnosti pro fondy sociálního zabezpečení zveřejňovat výroční zprávy o předepisování léčivých přípravků; přijetí registrů závazků ve všech nemocnicích;

e) posun k novému centralizovanému zadávání zakázek na léky a zdravotnický materiál pro státní zdravotní systém prostřednictvím koordinačního výboru pro zásobování s podporou výboru pro specifikaci za použití jednotného systému kódů pro zdravotnický materiál a léky;

f) přijetí právních předpisů zjednodušujících postup předkládání a schvalování dodatečných rozpočtů, aby došlo k posílení kontroly výdajů; pokračování v procesu vytváření registrů závazků, které budou pokrývat celý vládní sektor.“

4) Doplnuje se nový odstavec, který zní:

„9. Řecko přijme do konce června 2012 tato opatření:

a) vypracování opatření, která budou přijata společně s rozpočty na rok 2013 a na rok 2014, zahájení přezkumu programů veřejných výdajů s cílem stanovit opatření dosahující 3 % HDP. Při přezkumu bude využita externí odborná pomoc a přezkum se zaměří na penzijní

a sociální převody (tak, aby byla zachována základní sociální ochrana); omezení výdajů na obranu, aniž by byla ohrožena schopnost obrany země; reorganizaci ústřední a místní správy; úpravu systémů zvláštních mezd; upřesnění další racionalizace výdajů na léčivé přípravky a provozních výdajů nemocnic a sociálních dávek.“

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem oznámení.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Řecké republice.

V Bruselu dne 8. listopadu 2011.

Za Radu
předseda

J. VINCENT-ROSTOWSKI